

HOFTRONIC™



IP65
Rating



2 Year
Warranty



USER MANUAL

LUMOS LED FLOODLIGHT PIR SENSOR



2702748
2702755
2702762

2702779



IMPORTANT SAFETY DETAILS

1. Ensure the AC/Mains power is NOT connected and cannot be unexpectedly reconnected during installation.
2. This product must be installed by a qualified electrician in accordance with instructions provided and in compliance with recognised electrical and safety regulations relevant to the country it is being installed.
3. This product may NOT be installed by minors or people with a mental disability.
4. The light source contained in this floodlight shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
5. Turn off the main power before maintenance. If not, it may cause the risk of electric shock and fire.
6. If installed incorrectly it may cause the floodlight to drop down.
7. This product is not dimmable, do not install this product to a dimmer.
8. This product is designed for indoor and outdoor use.
9. Stop use and replace if the product becomes dim, out of order or begins to blink.
10. If failure occurs, do not attempt to repair product.

Warranty: This product is warranted from manufacturing defects only. This warranty is valid for 2 years from the date of purchase. This warranty does not apply to damage caused by the user when installed incorrectly, wrong usage of the product or modifying the product. The manufacturer gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removing or applying this product.

NOTICE

- When the floodlight is installed outdoors or in a moisty environment, a waterproof cable connector or waterproof junction box is required.
- If the power cable from the lamp body is damaged, it cannot be replaced. As the cable is fixed inside the lamp body.
- The light source in this floodlight and the LED driver can not be replaced.
- Careful, the height of installation of the floodlight should not be higher than 9 meters.

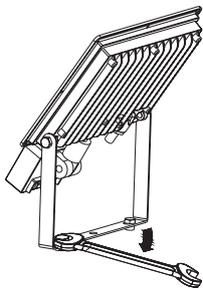
TOOLS REQUIRED

For an easy installation there are some tools required.

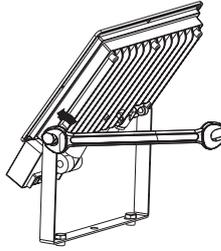
- Adjustable spanner for the mounting screws
- Waterproof cable connector for 3 wires

INSTALLATION DETAILS

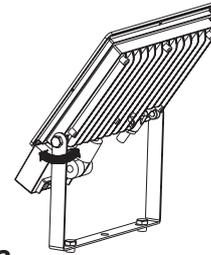
1. Face the mounting bracket with mounting holes to position where the lamp should be fixed on a surface like a wall, ceiling, roof, etc.
2. Make sure the power cable is installed properly before installation and that the power is off.
3. When the mounting holes are on the right position you can draw markings on the surface with a pencil or another tool. Now store the floodlight away so you can start drilling holes on the markings.
4. Place the mounting base and start to affix the floodlight.
5. Adjust the screws on the sides of the floodlight to put the floodlight in the desired angle.
6. Connect the power cable to the mains power. The three-core cable of the floodlight has 3 wires, the blue wire needs to be connected to the N-line (blue on blue), the brown wire needs to be connected to the L line (brown on brown), the final yellow/green wire is the earth wire PE.
Note: always use a waterproof cable connector
7. Now you can turn on the mains power and the light will turn on.



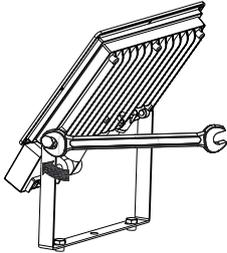
1.



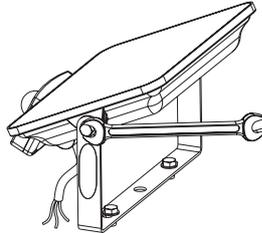
2.



3.



4.



5.

BROWN: L

BLUE: N

YELLOW/GREEN: 

SENSOR FUNCTIONS

1. The floodlight sensor can operate during daytime and night, when the setting is adjusted to the "sun" position (MAX). The floodlight sensor can also operate in ambient light with less than 3LUX, when the setting is adjusted to the "moon" position (MIN). The ambient setting can also be adjusted according to the users preferences.
2. The movement detection can be used according to using the location distance from the sensor. When the detection distance should work within 3 meters, the setting should be on low sensitivity. It means the sensor will only detect movement up to 3 meters distance. When the detection distance should work up to a bigger distance, up to 10 meters, the setting should be on high sensitivity. This setting is mostly used for outside usage and in big areas with a lot of space.
3. The time-delay setting is added continuously when the sensor is triggered. When the sensor triggered, it will be activating the floodlight for a set time. As there is a second trigger within the first induction, the sensor will restart to time from the new moment.

INSTALLATION ADVICE

For optimal sensor operation, be aware that the sensor responds to changes in temperature, avoid the following situations:

- Avoid facing the sensor to a highly reflective surface, such as mirrors, glass etc.
- Do not place the sensor closeby heat sources, cooling systems or inside high temperature rooms/areas.
- Also avoid the sensor facing to easily moving objects by the wind such as plants, curtains etc.

TESTING THE SENSOR

1. Adjust the SENS knob to the max position (+), turn the LUX knob on the max position as well (sun) and adjust the TIME knob to the minimum setting (-).
2. Turn on the mains power, the sensor and floodlight will have no signal when starting up. After the sensor is warmed up for about 30seconds, the sensor is active. When the sensor receives a signal by detection, the lamp will turn on. If there is no other induction signal, the load from the sensor will stop working and the lamp will shut off within 10-15 seconds.
3. Adjust the LUX knob to the minimum setting (moon). If ambient light is more than 3 LUX, the sensor will not be able to activate and the lamp will turn off too (or stays off). When the ambient light is less than 3 LUX, the sensor will not work. While there will be no induction signal, the sensor will be inactive within 10-15 seconds.

Note: When testing in daylight, turn LUX knob to the "sun" setting, otherwise the sensor cannot work and the lamp will also not work.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

1. Vergewissern Sie sich, dass der Wechselstrom/Netzstrom NICHT angeschlossen ist und während der Installation nicht unerwartet wieder angeschlossen werden kann.
2. Dieses Produkt muss von einem qualifizierten Elektriker gemäß den mitgelieferten Anweisungen und in Übereinstimmung mit den anerkannten Elektro- und Sicherheitsvorschriften des Landes, in dem es installiert wird, installiert werden.
3. Dieses Produkt darf NICHT von Minderjährigen oder Menschen mit geistiger Behinderung installiert werden.
4. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden.
5. Schalten Sie vor der Wartung den Hauptstrom ab. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags und eines Brands.
6. Bei unsachgemäßer Montage kann die Leuchte herunterfallen.
7. Dieses Produkt ist nicht dimmbar. Installieren Sie dieses Produkt nicht an einem Dimmer.
8. Dieses Floodlight ist für die Verwendung im Innen- und Außenbereich konzipiert.
9. Stellen Sie den Betrieb ein und tauschen Sie das Produkt aus, wenn es dunkel wird, nicht mehr funktioniert oder zu blinken beginnt.
10. Wenn ein Fehler auftritt, versuchen Sie nicht, das Produkt zu reparieren.

Garantie: Für dieses Produkt wird nur eine Garantie auf Herstellungsfehler gewährt. Diese Garantie gilt für 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die durch den Benutzer bei unsachgemäßer Installation, falscher Verwendung des Produkts oder Modifizierung des Produkts verursacht wurden. Der Hersteller übernimmt keine Garantie für Schäden an Oberflächen, die durch unsachgemäßes Entfernen oder Anbringen des Produkts entstehen.

HINWEIS

- Wenn der Scheinwerfer im Freien oder in einer feuchten Umgebung installiert wird, ist ein wasserdichter Kabelanschluss oder eine wasserdichte Anschlussdose erforderlich.
- Wenn das Stromkabel des Lampenkörpers beschädigt ist, kann es nicht ersetzt werden. Das Kabel ist im Inneren des Lampenkörpers befestigt.
- Die Lichtquelle in dieser Leuchte und der LED-Treiber können nicht ersetzt werden.
- Vorsicht, die Installationshöhe des Scheinwerfers sollte nicht höher als 9 Meter sein.

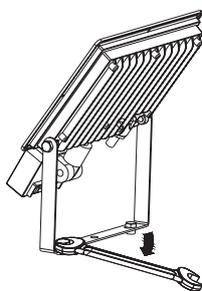
BENÖTIGTE WERKZEUGE

Für eine einfache Installation sind einige Werkzeuge erforderlich.

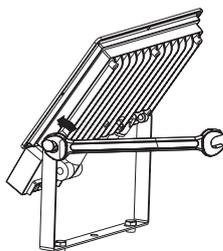
- Verstellbarer Schraubenschlüssel für die Befestigungsschrauben
- Wasserdichter Kabelstecker für 3 Drähte

DETAILS ZUR INSTALLATION

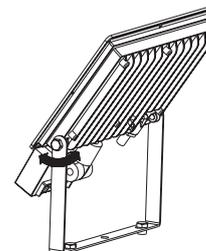
1. Richten Sie die Halterung mit den Befestigungslöchern so aus, dass die Leuchte an einer Oberfläche wie einer Wand, einer Decke, einem Dach usw. befestigt werden kann.
2. Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass das Netzkabel ordnungsgemäß verlegt ist und das Gerät ausgeschaltet ist.
3. Wenn die Befestigungslöcher an der richtigen Stelle sind, können Sie mit einem Bleistift oder einem anderen Werkzeug Markierungen auf die Oberfläche zeichnen. Legen Sie nun den Scheinwerfer beiseite, damit Sie mit dem Bohren der Löcher an den Markierungen beginnen können.
4. Setzen Sie den Montagesockel auf und beginnen Sie mit der Befestigung des Scheinwerfers.
5. Stellen Sie die Schrauben an den Seiten des Scheinwerfers ein, um den Scheinwerfer in den gewünschten Winkel zu bringen.
6. Schließen Sie das Stromkabel an das Stromnetz an. Das dreiadriges Kabel des Scheinwerfers hat 3 Drähte, der blaue Draht muss an die N-Leitung angeschlossen werden (blau auf blau), der braune Draht muss an die L-Leitung angeschlossen werden (braun auf braun), der letzte gelb/grüne Draht ist der Erdungsdraht PE. **Hinweis:** Verwenden Sie immer einen wasserdichten Kabelstecker.
7. Jetzt können Sie den Netzstrom einschalten, und das Licht wird sich einschalten.



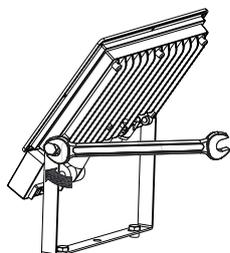
1.



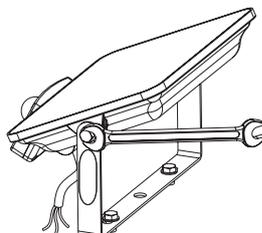
2.



3.



4.



5.

BRAUN: L

BLAU: N

GELB/GRÜN: ⊕

SENSORFUNKTIONEN

- Der Flutlichtsensor kann tagsüber und nachts arbeiten, wenn die Einstellung auf die Position "Sonne" (MAX) eingestellt ist. Der Flutlichtsensor kann auch bei Umgebungslicht mit weniger als 3 LUX betrieben werden, wenn die Einstellung auf die Position "Mond" (MIN) eingestellt ist. Die Einstellung des Umgebungslichts kann auch nach den Vorlieben des Benutzers angepasst werden.
- Die Bewegungserkennung kann je nach Entfernung zum Sensor verwendet werden. Wenn die Erkennungsdistanz innerhalb von 3 Metern liegen soll, sollte die Einstellung auf niedrige Empfindlichkeit eingestellt werden. Das bedeutet, dass der Sensor nur Bewegungen bis zu einer Entfernung von 3 Metern erkennt. Wenn die Erkennungsdistanz größer ist (bis zu 10 Meter), sollte die Einstellung auf hohe Empfindlichkeit eingestellt werden. Diese Einstellung wird vor allem für den Außenbereich und in großen Bereichen mit viel Platz verwendet.
- Die Zeitverzögerungseinstellung wird kontinuierlich hinzugefügt, wenn der Sensor ausgelöst wird. Wenn der Sensor ausgelöst wird, aktiviert er das Flutlicht für eine bestimmte Zeit. Wenn innerhalb der ersten Induktion eine zweite Auslösung erfolgt, beginnt der Sensor die Zeit ab dem neuen Zeitpunkt neu zu starten.

INSTALLATIONSHINWEISE

Um einen optimalen Betrieb des Sensors zu gewährleisten, sollten Sie beachten, dass der Sensor auf Temperaturschwankungen reagiert und die folgenden Situationen vermeiden:

- Vermeiden Sie es, den Sensor auf eine stark reflektierende Oberfläche, wie z. B. Spiegel, Glas usw., zu richten.
- Stellen Sie den Sensor nicht in der Nähe von Wärmequellen, Kühlsystemen oder in Räumen mit hohen Temperaturen auf.
- Vermeiden Sie auch, dass der Sensor leicht bewegten Gegenständen wie Pflanzen, Vorhängen usw. ausgesetzt ist.

PRÜFUNG DES SENSORS

- Stellen Sie den SENS-Regler auf die maximale Position (+), den LUX-Regler ebenfalls auf die maximale Position (Sonne) und den TIME-Regler auf die minimale Position (-).
- Schalten Sie den Netzstrom ein, der Sensor und der Scheinwerfer haben beim Einschalten kein Signal. Nachdem der Sensor ca. 30 Sekunden lang aufgewärmt wurde, ist der Sensor aktiv. Wenn der Sensor ein Signal durch Erkennung empfängt, schaltet sich die Lampe ein. Wenn es kein anderes Induktionssignal gibt, hört die Last des Sensors auf zu arbeiten und die Lampe schaltet sich innerhalb von 10-15 Sekunden aus.
- Stellen Sie den LUX-Drehknopf auf die kleinste Einstellung (Mond). Wenn das Umgebungslicht mehr als 3 LUX beträgt, kann der Sensor nicht aktiviert werden und die Lampe schaltet sich ebenfalls aus (oder bleibt ausgeschaltet). Wenn das Umgebungslicht weniger als 3 LUX beträgt, funktioniert der Sensor nicht. Solange es kein Induktionssignal gibt, wird der Sensor innerhalb von 10-15 Sekunden inaktiv.

Hinweis: Wenn Sie bei Tageslicht testen, drehen Sie den LUX-Regler auf die Einstellung "Sonne", da sonst der Sensor nicht funktioniert und auch die Lampe nicht funktioniert.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSDetails

1. Zorg ervoor dat de netspanning NIET is aangesloten en tijdens de installatie niet onverwacht opnieuw kan worden aangesloten.
2. Dit product moet worden geïnstalleerd door een bevoegd elektricien, volgens de bijgeleverde instructies en in overeenstemming met de erkende elektrische en veiligheidsvoorschriften van het land waar het wordt geïnstalleerd.
3. Dit product mag NIET worden geïnstalleerd door minderjarigen of mensen met een verstandelijke beperking.
4. De lichtbron in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant of diens service agent of een soortgelijk gekwalificeerd persoon.
5. Schakel de hoofdstroom uit voordat u onderhoud pleegt. Zo niet, dan kan er gevaar voor elektrische schokken en brand ontstaan.
6. Bij onjuiste installatie kan de armatuur naar beneden vallen.
7. Dit product is niet dimbaar, installeer dit product niet op een dimmer.
8. Dit product is ontworpen voor gebruik binnen en buiten.
9. Stop het gebruik en vervang het als het product zwak wordt, uitvalt of begint te knippen.
10. Probeer het product in geval van defect niet te repareren.

Garantie: Dit product wordt uitsluitend gegarandeerd tegen fabricagefouten. Deze garantie is 2 jaar geldig vanaf de datum van aankoop. Deze garantie geldt niet voor schade veroorzaakt door de gebruiker bij onjuiste installatie, verkeerd gebruik van het product of wijziging van het product. De fabrikant geeft geen garantie tegen schade aan enig oppervlak door onjuiste verwijdering of toepassing van dit product.

OPMERKING

- Wanneer de breedstraler buiten of in een vochtige omgeving wordt geïnstalleerd, is een waterdichte kabelconnector of waterdichte aansluitdoos vereist.
- Als de voedingskabel van het lamphuis beschadigd is, kan deze niet worden vervangen. De kabel zit vast in het lamphuis.
- De lichtbron in dit armatuur en de LED-driver kunnen niet worden vervangen.
- Voorzichtig, de installatiehoogte van de schijnwerper mag niet hoger zijn dan 9 meter.

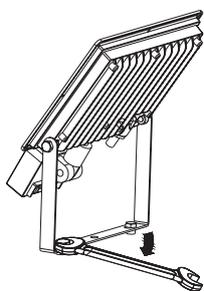
BENODIGD GEREEDSCHAP

Voor een gemakkelijke installatie zijn enkele gereedschappen nodig.

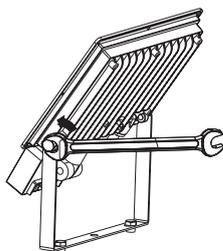
- Verstelbare sleutel voor de montageschroeven
- Waterdichte kabelconnector voor 3 draden

INSTALLATIE DETAILS

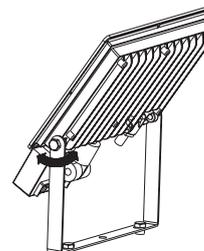
1. Richt de montagebeugel met montagegaten op de plaats waar de lamp moet worden bevestigd op een oppervlak zoals een muur, plafond, dak, enz.
2. Zorg ervoor dat de voedingskabel vóór de installatie goed is geïnstalleerd en dat de stroom is uitgeschakeld.
3. Wanneer de montagegaten op de juiste plaats zitten, kunt u met een potlood of ander gereedschap markeringen op het oppervlak aanbrengen. Berg nu de schijnwerper op zodat u kunt beginnen met het boren van gaten op de markeringen.
4. Plaats de montagevoet en begin de schijnwerper te bevestigen.
5. Stel de schroeven aan de zijkanten van de schijnwerper af om de schijnwerper in de gewenste hoek te zetten.
6. Sluit de voedingskabel aan op het lichtnet. De 3-aderige kabel van de schijnwerper heeft 3 draden, de blauwe draad moet worden aangesloten op de N-lijn (blauw op blauw), de bruine draad moet worden aangesloten op de L-lijn (bruin op bruin), de laatste geel/groene draad is de aarddraad PE. **Let op:** gebruik altijd een waterdichte kabelverbinder.
7. Nu kunt u de netspanning inschakelen en gaat het licht aan.



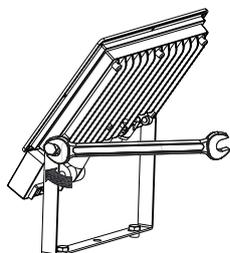
1.



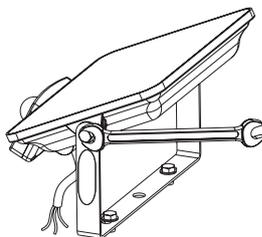
2.



3.



4.



5.

BRUIN: L

BLAUW: N

GEEL/GROEN: \oplus

SENSOR FUNCTIES

- De breedstraler sensor kan overdag en 's nachts werken, wanneer de instelling op de stand "zon" (MAX) is ingesteld. De schijnwerpersensor kan ook werken bij omgevingslicht van minder dan 3LUX, wanneer de instelling is ingesteld op de stand "maan" (MIN). De omgevingsinstelling kan ook worden aangepast aan de voorkeur van de gebruiker.
- De bewegingsdetectie kan worden gebruikt op basis van de afstand tot de sensor. Als de detectieafstand minder dan 3 meter bedraagt, moet de gevoeligheid laag zijn. Dit betekent dat de sensor alleen bewegingen tot 3 meter afstand detecteert. Als de detectieafstand groter is, tot 10 meter, moet de instelling op hoge gevoeligheid staan. Deze instelling wordt meestal gebruikt voor buitengebruik en in grote ruimten.
- De tijdvertraging wordt continu toegevoegd wanneer de sensor wordt geactiveerd. Wanneer de sensor wordt geactiveerd, wordt de schijnwerper gedurende een ingestelde tijd geactiveerd. Als er een tweede trigger is binnen de eerste inductie, zal de sensor de tijd opnieuw starten vanaf het nieuwe moment.

INSTALLATIE ADVIES

Houd er voor een optimale werking van de sensor rekening mee dat de sensor reageert op veranderingen in temperatuur, vermijd de volgende situaties:

- Richt de sensor niet op een sterk reflecterend oppervlak, zoals spiegels, glas enz.
- Plaats de sensor niet in de buurt van warmtebronnen, koelsystemen of in ruimtes met hoge temperaturen.
- Vermijd ook dat de sensor gericht is op gemakkelijk bewegende voorwerpen door de wind, zoals planten, gordijnen enz.

TESTEN VAN DE SENSOR

- Zet de SENS-knop op de maximale stand (+), draai de LUX-knop ook op de maximale stand (zon) en zet de TIME-knop op de minimale stand (-).
- Schakel de netspanning in, de sensor en de schijnwerper hebben geen signaal bij het opstarten. Nadat de sensor ongeveer 30 seconden is opgewarmd, is de sensor actief. Wanneer de sensor door detectie een signaal ontvangt, gaat de lamp aan. Als er geen ander inductiesignaal is, stopt de belasting van de sensor en gaat de lamp binnen 10-15 seconden uit.
- Stel de LUX-knop in op de minimuminstelling (maan). Als het omgevingslicht meer dan 3 LUX is, zal de sensor niet kunnen activeren en zal de lamp ook uitgaan (of uit blijven). Als het omgevingslicht minder dan 3 LUX is, zal de sensor niet werken. Zolang er geen inductiesignaal is, zal de sensor binnen 10-15 seconden inactief zijn.

Opmerking: Draai bij het testen bij daglicht de LUX knop naar de "zon" stand, anders kan de sensor niet werken en werkt de lamp ook niet.

DÉTAILS IMPORTANTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

1. Assurez-vous que l'alimentation secteur n'est PAS connectée et qu'elle ne peut pas être reconnectée inopinément pendant l'installation.
2. Ce produit doit être installé par un électricien qualifié, conformément aux instructions fournies et aux réglementations électriques et de sécurité en vigueur dans le pays où il est installé.
3. Ce produit ne doit PAS être installé par des mineurs ou des personnes souffrant d'un handicap mental.
4. La source lumineuse contenue dans ce projecteur ne doit être remplacée que par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire.
5. Coupez l'alimentation principale avant de procéder à l'entretien. Sinon, il y a risque d'électrocution et d'incendie.
6. S'il est mal installé, le projecteur risque de tomber.
7. Ce produit n'est pas gradable, ne l'installez pas sur un gradateur.
8. Ce produit est conçu pour être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur.
9. Cessez l'utilisation et remplacez l'appareil s'il devient faible, s'il est hors d'usage ou s'il commence à clignoter.
10. En cas de défaillance, n'essayez pas de réparer le produit.

Garantie: Ce produit est garanti contre les défauts de fabrication uniquement. Cette garantie est valable pendant 2 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages causés par l'utilisateur lors d'une installation incorrecte, d'une mauvaise utilisation du produit ou d'une modification du produit. Le fabricant n'accorde aucune garantie contre les dommages causés à toute surface par un retrait ou une application incorrects de ce produit.

AVIS

- Lorsque le projecteur est installé à l'extérieur ou dans un environnement humide, un connecteur de câble étanche ou une boîte de jonction étanche est nécessaire.
- Si le câble d'alimentation du corps de la lampe est endommagé, il ne peut pas être remplacé. Le câble est fixé à l'intérieur du corps de la lampe.
- La source lumineuse de ce projecteur et le pilote LED ne peuvent pas être remplacés.
- Attention, la hauteur d'installation du projecteur ne doit pas dépasser 9 mètres.

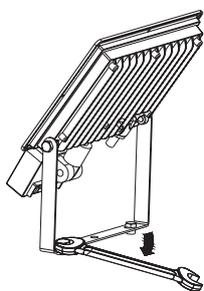
OUTILS NÉCESSAIRES

Pour faciliter l'installation, quelques outils sont nécessaires.

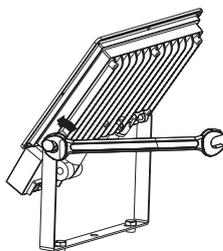
- Clé réglable pour les vis de montage
- Connecteur de câble étanche pour 3 fils

DÉTAILS DE L'INSTALLATION

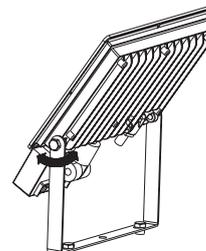
1. Placez le support de montage avec les trous de fixation à l'endroit où la lampe doit être fixée sur une surface telle qu'un mur, un plafond, un toit, etc.
2. Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement installé avant l'installation et que l'appareil est hors tension.
3. Lorsque les trous de fixation sont bien positionnés, vous pouvez tracer des marques sur la surface à l'aide d'un crayon ou d'un autre outil. Rangez maintenant le projecteur pour pouvoir commencer à percer les trous sur les marques.
4. Placez la base de montage et commencez à fixer le projecteur.
5. Ajustez les vis sur les côtés du projecteur pour placer le projecteur dans l'angle désiré.
6. Branchez le câble d'alimentation sur le secteur. Le câble tripolaire du projecteur comporte 3 fils, le fil bleu doit être connecté à la ligne N (bleu sur bleu), le fil marron doit être connecté à la ligne L (marron sur marron), le dernier fil jaune/vert est le fil de terre PE.
Note: toujours utiliser un connecteur de câble étanche
7. Vous pouvez maintenant mettre l'appareil sous tension et la lumière s'allume.



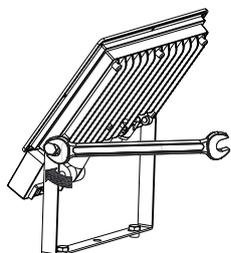
1.



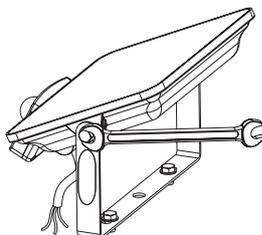
2.



3.



4.



5.

BRUN: L

BLEU: N

JAUNE/VERT: ⊕

FONCTIONS DU CAPTEUR

- Le capteur de projecteur peut fonctionner de jour comme de nuit, lorsque le réglage est effectué sur la position "soleil" (MAX). Le capteur de projecteur peut également fonctionner dans une lumière ambiante inférieure à 3LUX, lorsque le réglage est effectué sur la position "lune" (MIN). Le réglage de la lumière ambiante peut également être ajusté en fonction des préférences de l'utilisateur.
- La détection de mouvement peut être utilisée en fonction de la distance par rapport au capteur. Lorsque la distance de détection doit être inférieure à 3 mètres, le réglage doit être effectué sur une faible sensibilité. Cela signifie que le capteur ne détectera les mouvements que jusqu'à une distance de 3 mètres. Lorsque la distance de détection doit être plus grande, jusqu'à 10 mètres, la sensibilité doit être élevée. Ce réglage est principalement utilisé à l'extérieur et dans les grandes zones avec beaucoup d'espace.
- Le réglage de la temporisation est ajouté en continu lorsque le capteur est déclenché. Lorsque le capteur se déclenche, il active le projecteur pendant une durée déterminée. S'il y a un deuxième déclenchement au cours de la première induction, le capteur recommence à chronométrer à partir du nouveau moment.

CONSEILS D'INSTALLATION

Pour un fonctionnement optimal du capteur, sachez que le capteur réagit aux changements de température, évitez les situations suivantes:

- Évitez d'orienter le capteur vers une surface très réfléchissante, telle que des miroirs, du verre, etc.
- Ne placez pas le capteur à proximité de sources de chaleur, de systèmes de refroidissement ou à l'intérieur de pièces/zones à température élevée.
- Évitez également de placer le capteur face à des objets facilement déplaçables par le vent, tels que des plantes, des rideaux, etc.

TEST DU CAPTEUR

- Réglez le bouton SENS sur la position maximale (+), tournez le bouton LUX sur la position maximale également (soleil) et réglez le bouton TIME sur la position minimale (-).
- Mettez l'appareil sous tension, le capteur et le projecteur n'émettent aucun signal lors de la mise en route. Une fois que le capteur s'est réchauffé pendant environ 30 secondes, il est actif. Lorsque le capteur reçoit un signal par détection, la lampe s'allume. S'il n'y a pas d'autre signal d'induction, la charge du capteur s'arrête et la lampe s'éteint dans les 10 à 15 secondes.
- Réglez le bouton LUX au minimum (lune). Si la lumière ambiante est supérieure à 3 LUX, le capteur ne pourra pas s'activer et la lampe s'éteindra également (ou restera éteinte). Lorsque la lumière ambiante est inférieure à 3 LUX, le capteur ne fonctionne pas. Bien qu'il n'y ait pas de signal d'induction, le capteur sera inactif dans les 10 à 15 secondes.

Remarque : lors des tests à la lumière du jour, tournez le bouton LUX sur le réglage "soleil", sinon le capteur ne peut pas fonctionner et la lampe ne fonctionne pas non plus.

VIKTIGA SÄKERHETSDETALJER

1. Se till att AC/Mains-strömmen INTE är ansluten och inte oväntat kan återanslutas under installationen.
2. Denna produkt måste installeras av en behörig elektriker i enlighet med medföljande instruktioner och i enlighet med gällande el- och säkerhetsföreskrifter i det land där den installeras.
3. Denna produkt får INTE installeras av minderåriga eller personer med mental funktionsnedsättning.
4. Ljuskällan i denna strålkastare får endast bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller en liknande kvalificerad person.
5. Stäng av huvudströmmen före underhåll. Annars kan det uppstå risk för elektriska stötar och brand.
6. Vid felaktig installation kan strålkastaren falla ned.
7. Denna produkt är inte dimbar, installera inte denna produkt till en dimmer.
8. Produkten är avsedd för både inomhus- och utomhusbruk.
9. Sluta använda produkten och byt ut den om den blir svag, ur funktion eller börjar blinka.
10. Om fel uppstår, försök inte reparera produkten.

Garanti: Denna produkt garanteras endast mot tillverkningsfel. Garantin gäller i 2 år från inköpsdatum. Garantin gäller inte för skador som orsakats av användaren vid felaktig installation, felaktig användning av produkten eller modifiering av produkten. Tillverkaren lämnar ingen garanti mot skador på någon yta på grund av felaktig borttagning eller applicering av denna produkt.

MEDDELANDE

- När strålkastaren installeras utomhus eller i fuktig miljö krävs en vattentät kabelanslutning eller vattentät kopplingsbox.
- Om strömkabeln från lamphuset är skadad kan den inte bytas ut. Eftersom kabeln sitter fast inuti lamphuset.
- Ljuskällan i denna strålkastare och LED-drivdonet kan inte bytas ut.
- Försiktighet, installationshöjden för strålkastaren bör inte vara högre än 9 meter.

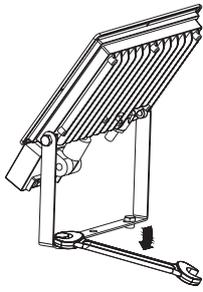
VERKTYG SOM KRÄVS

För en enkel installation krävs vissa verktyg.

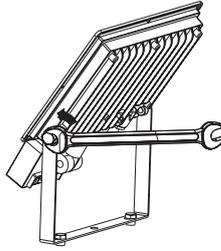
- Justerbar skiftnyckel för monteringskruvarna
- Vattentät kabelkontakt för 3 ledningar

DETALJER OM INSTALLATIONEN

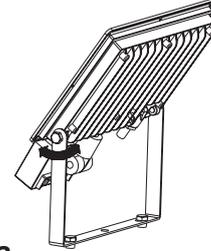
1. Placera monteringsfästet med monteringshålen där lampan ska fästas på en yta som vägg, tak, tak etc.
2. Se till att nätkabeln är korrekt installerad före installationen och att strömmen är avstängd.
3. När monteringshålen är på rätt plats kan du rita markeringar på ytan med en penna eller annat verktyg. Förvara nu strålkastaren så att du kan börja borra hål på markeringarna.
4. Placera monteringssockeln och börja montera strålkastaren.
5. Justera skruvarna på strålkastarens sidor för att ställa strålkastaren i önskad vinkel.
6. Anslut strömkabeln till elnätet. Strålkastarens trekärniga kabel har 3 ledningar, den blå ledningen måste anslutas till N-ledningen (blå på blå), den bruna ledningen måste anslutas till L-ledningen (brun på brun) och den sista gul/gröna ledningen är jordledningen PE.
Observera: använd alltid en vattentät kabelkontakt
7. Nu kan du slå på nätspänningen och lampan tänds.



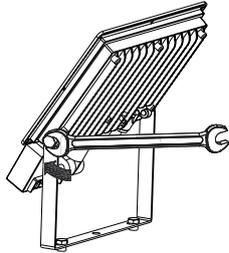
1.



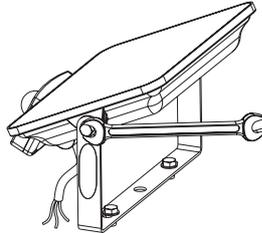
2.



3.



4.



5.

BRUN: L

BLÅ: N

GUL/GRÖN: ⊕

SENSORFUNKTIONER

1. Strålkastarsensorn kan användas både dagtid och nattetid, när inställningen justeras till "sol"-läget (MAX). Strålkastarsensorn kan också användas i omgivningsljus med mindre än 3LUX, när inställningen justeras till "moon"-läget (MIN). Omgivningsinställningen kan också justeras enligt användarens preferenser.
2. Rörelsedetekteringen kan användas beroende på avståndet till sensorn. När detekteringsavståndet ska fungera inom 3 meter bör inställningen vara låg känslighet. Det innebär att sensorn endast kommer att upptäcka rörelser på upp till 3 meters avstånd. När detekteringsavståndet ska fungera på ett större avstånd, upp till 10 meter, ska inställningen vara hög känslighet. Den här inställningen används främst för utomhusbruk och i stora områden med mycket utrymme.
3. Tidsfördröjningen läggs till kontinuerligt när sensorn utlöses. När sensorn utlöses kommer den att aktivera strålkastaren under en inställd tid. Om det sker en andra utlösning inom den första induktionen kommer sensorn att starta om för att ta tid från det nya ögonblicket.

RÅD OM INSTALLATION

För att sensorn ska fungera optimalt bör du vara medveten om att sensorn reagerar på temperaturförändringar och undvika följande situationer:

- Undvik att rikta sensorn mot en starkt reflekterande yta, t.ex. speglar, glas etc.
- Placera inte sensorn i närheten av värmekällor, kylsystem eller i rum/områden med hög temperatur.
- Undvik också att placera sensorn mot föremål som lätt rör sig i vinden, t.ex. växter, gardiner etc.

TESTNING AV SENSORN

1. Justera SENS-ratten till maxläge (+), vrid även LUX-ratten till maxläge (sun) och justera TIME-ratten till minimiinställning (-).
2. Slå på nätspänningen, sensorn och strålkastaren kommer inte att ha någon signal vid uppstart. När sensorn har värmts upp i ca 30 sekunder är sensorn aktiv. När sensorn tar emot en signal genom detektering tänds lampan. Om det inte finns någon annan induktionssignal kommer belastningen från sensorn att sluta fungera och lampan kommer att släckas inom 10-15 sekunder.
3. Justera LUX-ratten till minsta inställning (måne). Om omgivningsljuset är mer än 3 LUX kan sensorn inte aktiveras och lampan släcks också (eller förblir släckt). När det omgivande ljuset är mindre än 3 LUX fungerar inte sensorn. Även om det inte kommer att finnas någon induktionssignal kommer sensorn att vara inaktiv inom 10-15 sekunder.

Vid testning i dagsljus ska LUX-ratten vridas till inställningen "sun", annars fungerar inte sensorn och lampan fungerar inte heller.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

1. Sørg for, at AC/nettet IKKE er tilsluttet, og at det ikke uventet kan tilsluttes igen under installationen.
2. Dette produkt skal installeres af en kvalificeret elektriker i overensstemmelse med de medfølgende instruktioner og i overensstemmelse med de anerkendte el- og sikkerhedsforskrifter, der er relevante i det land, hvor det installeres.
3. Dette produkt må IKKE installeres af mindreårige eller personer med et mentalt handicap.
4. Lyskilden i denne projektør må kun udskiftes af producenten eller dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret person.
5. Sluk for hovedstrømmen før vedligeholdelse. Hvis ikke, kan det medføre risiko for elektrisk stød og brand.
6. Hvis den er installeret forkert, kan den få projektøren til at falde ned.
7. Dette produkt er ikke dæmpbart, så det må ikke tilsluttes en lysdæmper.
8. Dette produkt er designet til indendørs og udendørs brug.
9. Stop brugen, og udskift produktet, hvis det bliver svagt, ude af drift eller begynder at blinke.
10. Hvis der opstår fejl, må du ikke forsøge at reparere produktet.

Garanti: Dette produkt er kun garanteret mod fabriksfejl. Denne garanti er gyldig i 2 år fra købsdatoen. Denne garanti gælder ikke for skader forårsaget af brugeren ved forkert installation, forkert brug af produktet eller ændring af produktet. Producenten giver ingen garanti mod skader på nogen overflade på grund af forkert fjernelse eller anvendelse af dette produkt.

VARSEL

- Når projektøren installeres udendørs eller i et fugtigt miljø, er det nødvendigt med et vandtæt kabelstik eller en vandtæt samledåse.
- Hvis strømkablet fra lampehuset er beskadiget, kan det ikke udskiftes. Da kablet er fastgjort inde i lampehuset.
- Lyskilden i denne projektør og LED-driveren kan ikke udskiftes.
- Vær opmærksom på, at projektørens installationshøjde ikke bør være højere end 9 meter.

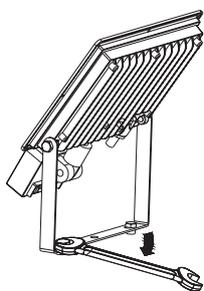
NØDVENDIGT VÆRKTØJ

For en nem installation kræves der nogle værktøjer.

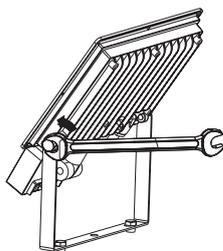
- Justerbar skruenøgle til monteringsskrueerne
- Vandtæt kabelstik til 3 ledninger

DETALJER OM INSTALLATIONEN

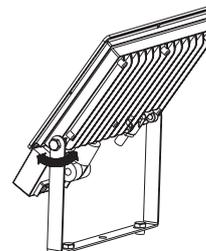
1. Vend monteringsbeslaget med monteringshullerne mod den position, hvor lampen skal fastgøres på en overflade som en væg, et loft, et tag osv.
2. Sørg for, at strømkablet er installeret korrekt før installationen, og at der er slukket for strømmen.
3. Når monteringshullerne er placeret rigtigt, kan du tegne markeringer på overfladen med en blyant eller et andet værktøj. Gem nu projektøren væk, så du kan begynde at bore huller på markeringerne.
4. Placer monteringssocklen, og begynd at fastgøre projektøren.
5. Juster skrueerne på siderne af projektøren for at placere projektøren i den ønskede vinkel.
6. Tilslut strømkablet til lysnettet. Projektørens tre-ledede kabel har tre ledninger, den blå ledning skal forbindes til N-ledningen (blå på blå), den brune ledning skal forbindes til L-ledningen (brun på brun), og den sidste gul/grønne ledning er jordledningen PE.
Bemærk: Brug altid et vandtæt kabelstik
7. Nu kan du tænde for strømmen, og lyset vil tænde.



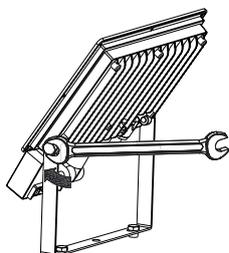
1.



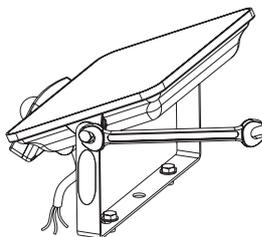
2.



3.



4.



5.

BRUN: L

BLÅ: N

GUL/GRØN: 

SENSORFUNKTIONER

1. Projektørsensoren kan fungere om dagen og om natten, når indstillingen er justeret til "sol"-positionen (MAX). Projektørsensoren kan også fungere i omgivende lys med mindre end 3LUX, når indstillingen er justeret til "måne"-positionen (MIN). Den omgivende indstilling kan også justeres i henhold til brugerens præferencer.
2. Bevægelsesdetekteringen kan bruges i henhold til placeringsafstanden fra sensoren. Når detekteringsafstanden skal fungere inden for 3 meter, skal indstillingen være på lav følsomhed. Det betyder, at sensoren kun registrerer bevægelser på op til 3 meters afstand. Når detekteringsafstanden skal være større, op til 10 meter, skal indstillingen være på høj følsomhed. Denne indstilling bruges mest til udendørs brug og i store områder med meget plads.
3. Tidsforsinkelsesindstillingen tilføjes løbende, når sensoren udløses. Når sensoren udløses, vil den aktivere projektørlyset i en indstillet tid. Når der sker en ny udløsning inden for den første induktion, vil sensoren genstarte tiden fra det nye tidspunkt.

RÅD OM INSTALLATION

For optimal sensordrift skal du være opmærksom på, at sensoren reagerer på temperaturændringer, så undgå følgende situationer:

- Undgå at vende sensoren mod en stærkt reflekterende overflade, såsom spejle, glas osv.
- Placer ikke sensoren i nærheden af varmekilder, kølesystemer eller i rum/områder med høj temperatur.
- Undgå også, at sensoren vender mod genstande, der let bevæges af vinden, f.eks. planter, gardiner osv.

TEST AF SENSOREN

1. Juster SENS-knappen til maks. position (+), drej også LUX-knappen til maks. position (sol), og juster TIME-knappen til minimumsindstilling (-).
2. Tænd for strømmen, sensoren og projektøren vil ikke have noget signal, når de starter op. Når sensoren er varmet op i ca. 30 sekunder, er den aktiv. Når sensoren modtager et signal ved detektering, tændes lampen. Hvis der ikke er noget andet induktionssignal, vil belastningen fra sensoren stoppe, og lampen vil slukke inden for 10-15 sekunder.
3. Juster LUX-knappen til minimumsindstillingen (måne). Hvis det omgivende lys er mere end 3 LUX, vil sensoren ikke kunne aktiveres, og lampen vil også slukke (eller forblive slukket). Når det omgivende lys er mindre end 3 LUX, vil sensoren ikke fungere. Så længe der ikke er noget induktionssignal, vil sensoren være inaktiv i løbet af 10-15 sekunder.

Bemærk: Når du tester i dagslys, skal du dreje LUX-knappen til indstillingen "sol", ellers kan sensoren ikke fungere, og lampen vil heller ikke fungere.

ENGLISH

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product can be used indoors and outdoors.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Non-demountable product. Not suitable for independent repairs.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Hoftronic products visit www.hoftronic.com. Hoftronic shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Hoftronic reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.hoftronic.com.

DEUTSCH

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschießen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Für die Einhaltung der richtigen IP-Schutzart passen Sie den Durchmesser der Speiseleitung an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Durchführungstülle an.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Das Produkt kann im Innen- und Außenbereich verwendet werden.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä. Das Produkt ist nicht zerlegbar. Es eignet sich nicht für eine selbstständige Reparatur.

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Hoftronic sind auf der Seite www.hoftronic.com erhältlich. Hoftronic haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Hoftronic behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.hoftronic.com.

NEDERLANDS

MONTAGE

Technische wijzigingen voorbehouden. Lees de handleiding voor de montage. De montage moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon. Alle werkzaamheden moeten worden uitgevoerd met losgekoppelde stroomtoevoer. Wees bijzonder voorzichtig. Het product heeft een beschermend contact/terminal. Het niet aansluiten van de beschermkabels kan leiden tot elektrische schokken. Montageschema: zie afbeeldingen. Controleer voor het eerste gebruik of het product goed mechanisch is bevestigd en aangesloten op het elektriciteitsnet. Het product kan worden aangesloten op een voedingsnetwerk dat voldoet aan de wettelijke normen voor energiekwaliteit. Om het juiste IP-beschermingsniveau te behouden, moet de juiste diameter van de voedingskabel worden gekozen voor de kabelwartel die in het product wordt gebruikt.

FUNCTIONELE KENMERKEN

Product kan binnen en buiten worden gebruikt.

GEBRUIKSRICHTLIJNEN / ONDERHOUD

Eventuele onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd wanneer de stroomtoevoer wordt onderbroken en het product is afgekoeld. Reinig alleen met zachte en droge doeken. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen. Dek het product niet af. Zorg voor een vrije luchttoevoer. Het product kan opwarmen tot een hogere temperatuur. Het product kan alleen worden geleverd met een nominale spanning of een spanning binnen het meegeleverde bereik. Het is verboden het product te gebruiken met een beschadigde beschermkap. Het product mag niet worden gebruikt in ongunstige omstandigheden, zoals stof, water, vocht, trillingen, explosieve luchtatmosfeer, dampen, of chemische dampen, enz. Niet-demonteerbaar product. Niet geschikt voor onafhankelijke reparaties.

MILIEUBESCHERMING

Hou je omgeving schoon. Segregatie van post-verpakkingsafval wordt aanbevolen. Wanneer u het product wilt afvoeren dient u dit op een verantwoorde manier als selectief afgedankte elektronische en elektrische apparatuur in te zamelen. Producten die op deze manier zijn geëtiketteerd, mogen niet op dezelfde manier worden verwijderd als ander afval onder bedreiging van een boete. Deze producten kunnen schadelijk zijn voor het natuurlijke milieu en de gezondheid en vereisen een speciale vorm van recycling/neutralisatie. Producten die op deze manier geëtiketteerd zijn, moeten worden teruggestuurd naar een inzamelplaats voor afgedankte elektrische en elektronische goederen. Informatie over inzamelcentra wordt verstrekt door de plaatselijke autoriteiten of de verkopers van dergelijke goederen. Gebruikte producten kunnen ook worden geretourneerd aan de verkoper wanneer een nieuw product wordt gekocht, in een hoeveelheid die niet groter is dan het gekochte product van hetzelfde type. De bovenstaande regels hebben betrekking op het EU-gebied. In het geval van andere landen moeten de in een bepaald land geldende regels worden toegepast. Het wordt aanbevolen om contact op te nemen met de distributeur van onze producten in een bepaald gebied.

OPMERKINGEN / RICHTLIJNEN

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot bijvoorbeeld brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. Meer informatie over Hoftronic producten vindt u op www.hoftronic.com. Hoftronic is niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van het niet opvolgen van deze instructies. Hoftronic behoudt zich het recht voor om wijzigingen in de handleiding aan te brengen - de huidige versie kan worden gedownload op www.Hoftronic.com.

FRANÇAIS

UTILISATION PRÉVUE / APPLICATION

Produit conçu pour être utilisé dans les ménages et autres applications générales similaires.

CONFIRMATION

Sous réserve de modifications techniques. Lire le manuel avant d'assembler le produit. Le montage doit être effectué par une personne compétente. Tous les travaux doivent être effectués hors tension. Soyez particulièrement vigilant. Le produit est équipé d'un contact/connexion de protection. Le fait de ne pas connecter le câble de protection peut entraîner un choc électrique. Schéma d'installation : voir illustrations. Avant la première utilisation, vérifiez que la fixation mécanique et le raccordement au réseau sont corrects. Le produit peut être raccordé à un réseau d'alimentation qui répond aux normes de qualité de l'énergie prescrites par la loi. Pour maintenir le niveau de protection IP correct, choisissez le diamètre du câble d'alimentation adapté au presse-étoupe utilisé dans le produit.

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES

Le produit peut être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur.

DIRECTIVES D'UTILISATION / ENTRETIEN

Toute opération d'entretien doit être effectuée lorsque l'alimentation électrique est coupée et que le produit a refroidi. Nettoyez uniquement avec des chiffons doux et secs. Ne pas utiliser de détergents chimiques. Ne pas couvrir le produit. Veillez à ce que l'air soit libre. Le produit peut atteindre une température plus élevée. Le produit ne peut être alimenté que par la tension nominale ou la tension comprise dans la plage fournie. Il est interdit d'utiliser le produit avec une housse de protection endommagée. Le produit ne doit pas être utilisé dans des conditions défavorables, comme la poussière, l'eau, l'humidité, les vibrations, les atmosphères explosives, les fumées ou les vapeurs chimiques, etc. Produit non démontable. Ne convient pas aux réparations indépendantes.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez votre environnement propre. Cet étiquetage indique l'obligation de collecter sélectivement les déchets d'équipements électroniques et électriques. Les produits ainsi étiquetés ne doivent pas être éliminés de la même manière que les autres déchets sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement naturel et la santé et nécessitent une forme particulière de recyclage/neutralisation. Les produits ainsi étiquetés doivent être remis à un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les informations sur les centres de collecte sont fournies par les autorités locales ou les vendeurs de ces produits. Les articles usagés peuvent également être retournés au vendeur lors de l'achat d'un nouveau produit, dans une quantité ne dépassant pas celle de l'article acheté du même type. Les règles ci-dessus s'appliquent à l'Union européenne. Pour les autres pays, il convient d'appliquer la réglementation en vigueur dans le pays concerné. Il est recommandé de contacter le distributeur de nos produits dans une région donnée.

COMMENTAIRES / DIRECTIVES

Le non-respect de ces instructions peut entraîner, par exemple, des incendies, des brûlures, des chocs électriques, des blessures physiques et d'autres dommages matériels et immatériels. Pour plus d'informations sur les produits Hoftronic, consultez le site www.hoftronic.com. Hoftronic n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect de ces instructions. Hoftronic se réserve le droit de modifier le manuel - la version actuelle peut être téléchargée à l'adresse www.hoftronic.com.

SVENSKA

AVSEDD ANVÄNDNING / APPLIKATION

Produkten är avsedd för användning i hushåll och för andra liknande allmänna tillämpningar.

MONTERING

Tekniska ändringar reserveras. Läs manualen före montering. Montering bör utföras av en person med lämplig kompetens. Alla aktiviteter ska utföras med frånkopplad strömförsörjning, lakttä särskild försiktighet. Produkten har en skyddande kontakt/terminal. Om skyddsledningen inte ansluts kan det leda till elektriska stötar. Monteringschema: se bilder. Kontrollera mekanisk fastsättning och anslutning till elnätet före första användning. Produkten kan anslutas till ett elnät som uppfyller de energikvalitetsstandarder som föreskrivs i lag. För att bibehålla rätt IP-skyddsnivå bör rätt diameter på strömkabeln väljas för den kabelförskruvning som används i produkten.

FUNKTIONELLA EGENSKAPER

Produkten kan användas både inomhus och utomhus.

RIKTLINJER FÖR ANVÄNDNING / UNDERHÅLL

Allt underhållsarbete måste utföras när strömförsörjningen är bruten och produkten har svalnat. Rengör endast med mjuka och torra trasor. Använd inte kemiska rengöringsmedel. Täck inte över produkten. Säkerställ fri tillgång till luft. Produkten kan värmas upp till en högre

temperatur. Produkten kan endast matas med märkspänning eller spänning inom det angivna intervall. Det är förbjudet att använda produkten med skadat skyddshölje. Produkten får inte användas under ogynnsamma förhållanden, t.ex. damm, vatten, fukt, vibrationer, explosiv luftatmosfär, rök eller kemiska ångor, etc. Ej demonterbar produkt. Ej lämplig för egna reparationer.

MILJÖSKYDD

Håll din miljö ren. Separering av avfall efter förpackning rekommenderas. Denna märkning indikerar kravet på selektiv insamling av avfall från elektronisk och elektrisk utrustning. Produkter som är märkta på detta sätt får inte bortskaffas på samma sätt som annat avfall under hot om böter. Dessa produkter kan vara skadliga för naturmiljön och hälsan och kräver en särskild form av återvinning/neutralisering. Produkter som är märkta på detta sätt ska lämnas till en samlingsanläggning för avfall från elektriska och elektroniska produkter. Information om återvinningscentraler lämnas av lokala myndigheter eller försäljare av sådana varor. Begagnade varor kan också returneras till säljaren när en ny produkt köps, i en kvantitet som inte är större än den inköpta varan av samma typ. Ovanstående regler gäller inom EU-området. För andra länder gäller de regler som gäller i det aktuella landet. Vi rekommenderar att du kontaktar distributören av våra produkter i ett visst område.

KOMMENTARER / RIKTLINJER

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till t.ex. brand, brännskador, elektriska stötar, fysiska skador och andra materiella och immateriella skador. För mer information om Hoftronic produkter besök www.hoftronic.com. Hoftronic ansvarar inte för skador som uppstår till följd av att dessa anvisningar inte följts. Hoftronic förbehåller sig rätten att göra ändringar i manualen - aktuell version finns att ladda ner på www.hoftronic.com.

DANSK

TILSIGTET BRUG / ANVENDELSE

Produkt designet til brug i husholdninger og til andre lignende generelle anvendelser.

MONTERING

Forbehold for tekniske ændringer. Læs manualen før montering. Montering skal udføres af en kvalificeret person. Alle aktiviteter skal udføres med afbrudt strømforsyning. Udvis særlig forsigtighed. Produktet har en beskyttende kontakt/terminal. Hvis beskyttelsesledningen ikke tilsluttes, kan det føre til elektrisk stød. Monteringsdiagram: se billeder. Kontrollér, at den mekaniske fastgørelse er korrekt, og at den er tilsluttet strøm før første brug. Produktet kan tilsluttes et forsyningsnet, som opfylder de lovbestemte energikvalitetsstandarder. For at opretholde det korrekte IP-beskyttelsesniveau skal der vælges den rigtige diameter på strømkablet til den kabelforskrivning, der bruges i produktet.

FUNKTIONELLE EGENSKABER

Produktet kan bruges både indendørs og udendørs.

RETNINGSLINJER FOR BRUG / VEDLIGEHOLDELSE

Alt vedligeholdelsesarbejde skal udføres, når strømforsyningen er afbrudt, og produktet er kølet ned. Rengør kun med bløde og tørre klude. Brug ikke kemiske rengøringsmidler. Dæk ikke produktet til. Sørg for fri adgang til luft. Produktet kan blive varmet op til en højere temperatur. Produktet kan kun forsynes med nominel spænding eller spænding inden for det angivne område. Det er forbudt at bruge produktet med beskadiget beskyttelsesdæksel. Produktet må ikke bruges under ugunstige forhold, f.eks. støv, vand, fugt, vibrationer, eksplosiv luftatmosfære, dampe eller kemiske dampe osv. Ikke-demonterbart produkt. Ikke egnet til selvstændige reparationer.

MILJØBESKYTTELSE

Hold dit miljø rent. Denne mærkning angiver kravet om selektiv indsamlings af affald fra elektronisk og elektrisk udstyr. Produkter, der er mærket på denne måde, må ikke bortskaffes på samme måde som andet affald under trussel om bøde. Disse produkter kan være skadelige for det naturlige miljø og sundheden og kræver en særlig form for genanvendelse/neutralisering. Produkter, der er mærket på denne måde, skal returneres til en samlingsfacilitet for affald af elektriske og elektroniske varer. Oplysninger om samlingssteder fås hos lokale myndigheder eller sælgere af sådanne varer. Brugte varer kan også returneres til sælgeren, når der købes et nyt produkt, i en mængde, der ikke er større end den købte vare af samme type. Ovenstående regler gælder for EU-området. I tilfælde af andre lande skal gældende regler i et givet land anvendes. Det anbefales at kontakte distributøren af vores produkter i et givet område.

KOMMENTARER/RETNINGSLINJER

Hvis disse instruktioner ikke følges, kan det resultere i f.eks. brand, forbrændinger, elektrisk stød, fysisk skade og andre materielle og immaterielle skader. For mere information om Hoftronic produkter, besøg www.hoftronic.com. Hoftronic er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af, at disse instruktioner ikke følges. Hoftronic forbeholder sig ret til at foretage ændringer i manualen - den aktuelle version kan downloades på www.hoftronic.com.

ENG - DECLARATION OF CONFORMITY

DOCUMENTATION

This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives applicable to all member states of the European Union. The product complies with all applicable regulations and rules in the country of sale.

Formal documentation such as the declaration of conformity, the safety data sheet and the product test report is available upon request.

CE DECLARATION

The product complies with the following directives:

LVD: 2014/35/EU

EMC: 2014/30/EU

RoHS: 2011/65/EU

The complete Declaration of Conformity Document (DOC) is available upon request.

DE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

DOKUMENTATION

Dieses Produkt wurde unter Einhaltung aller relevanten Vorschriften und Richtlinien hergestellt und geliefert, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gelten. Das Produkt entspricht allen im Verkaufsland geltenden Vorschriften und Regeln.

Formale Unterlagen wie die Konformitätserklärung, das Sicherheitsdatenblatt und der Produktprüfbericht sind auf Anfrage erhältlich.

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt entspricht den folgenden Richtlinien:

LVD: 2014/35/EU

EMC: 2014/30/EU

RoHS: 2011/65/EU

Das vollständige EC Document of Compliance ist auf Anfrage erhältlich.

NL - CONFORMITEITSVERKLARING

DOCUMENTATIE

Dit product is in overeenstemming met alle relevante reglementen en richtlijnen die gelden voor alle lidstaten van de Europese Unie geproduceerd en geleverd. Het product voldoet aan alle toepasselijke voorschriften en regelingen in het land van verkoop.

Formele documentatie als de conformiteitsverklaring, het veiligheidsinformatieblad en het product testrapport is beschikbaar op verzoek.

CE-CONFORMITEITSVERKLARING

Dit product voldoet aan de volgende richtlijnen:

LVD: 2014/35/EU

EMC: 2014/30/EU

RoHS: 2011/65/EU

Het complete EG conformiteitsdocument is op aanvraag beschikbaar.

FR - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

DOCUMENTATION

Ce produit a été fabriqué et fourni en conformité avec tous les règlements et directives applicables à tous les États membres de l'Union européenne. Le produit est conforme à tous les règlements et règles applicables dans le pays de vente.

La documentation officielle telle que la déclaration de conformité, la fiche de données de sécurité et le rapport d'essai du produit est disponible sur demande.

DÉCLARATION CE

Le produit est conforme aux directives suivantes:

LVD: 2014/35/EU

EMC: 2014/30/EU

RoHS: 2011/65/EU

Le document complet de déclaration de conformité (DOC) est disponible sur demande.

SE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

DOKUMENTATION

Denna produkt har tillverkats och levererats i enlighet med alla relevanta förordningar och direktiv som gäller för alla medlemsstater i Europeiska unionen. Produkten överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser och regler i försäljningslandet.

Formell dokumentation såsom försäkran om överensstämmelse, säkerhetsdatablad och produkttestrapport finns tillgänglig på begäran.

CE-DEKLARATION

Produkten överensstämmer med följande direktiv:

LVD: 2014/35/EU

EMC: 2014/30/EU

RoHS: 2011/65/EU

Det fullständiga dokumentet för försäkran om överensstämmelse (DOC) finns tillgängligt på begäran.

DK - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

DOKUMENTATION

Dette produkt er fremstillet og leveret i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der gælder for alle medlemslande i Den Europæiske Union. Produktet overholder alle gældende bestemmelser og regler i det land, hvor det sælges.

Formel dokumentation som f.eks. overensstemmelseserklæring, sikkerhedsdatablad og produkttestrapport er tilgængelig på anmodning.

CE-ERKLÆRING

Produktet er i overensstemmelse med følgende direktiver:directives:

LVD: 2014/35/EU

EMC: 2014/30/EU

RoHS: 2011/65/EU

Det komplette overensstemmelseserklæringsdokument (DOC) er tilgængeligt efter anmodning.